

The background features a collage of black and white icons, including arrows, circles, and human figures, overlaid on a pattern of the words 'STAY' and 'MOVE'. The 'STAY' text is in black on a white background, while the 'MOVE' text is in white on a grey background. A purple patterned area is visible on the right side.

# **Viviendo en Berlín / Redes Antioficiales para Migrantes, Solicitantes de Asilo y Personas ilegalizadas**

**Actualización: diciembre de 2024**

# Contenido

1. Acerca de .....	3
2. Derechos básicos .....	4
3. Contactos de emergencia .....	8
4. WIFI gratuito .....	10
5. Transporte .....	11
6. Herramientas de traducción .....	12
7. Lista de redes y mapas de Berlín .....	13
8. Abogados y Asesoramiento .....	14
9. Necesidades básicas .....	18
a. Comedores populares y alimentos ...	18
b. Refugio y vivienda .....	20
c. Salud .....	27
d. Ropa .....	31
e. Educación .....	32
f. Idioma .....	32
10. Menores de edad .....	33
11. Mujeres .....	34
12. LGBTQIA+ .....	36
13. Comunidad .....	38
14. Dinero/tarjeta de pago.....	41
15. Organizarse .....	43
16. Movimiento O-Platz .....	44
17. Actualizaciones y contacto .....	46
18. Nota .....	47

# Acercas de este folleto



Toda persona tiene derecho a moverse, quedarse e ir a donde quiera.

El Estado alemán y sus leyes antimigratorias constituyen un sistema opresivo que pretende acabar con la autodeterminación de todes, pero especialmente de les refugiades y les migrantes. Los campos de refugiades, las restricciones de residencia, las tarjetas de pago y las deportaciones son discriminación y violencia estructural.

Creemos en el Poder de las Personas. Creamos redes y espacios de Solidaridad y Humanidad, accesibles para todas, todos y todes. Espacios donde se rompen juntas la explotación, los privilegios y las jerarquías de poder. Luchamos contra la discriminación de raza, de género, de sexualidad, de creencias o de capacidad. Derrotamos la opresión y la explotación del Estado organizándonos y cuidándonos entre nosotros.

Berlín es una ciudad en la que personas de todo el mundo encuentran un lugar donde vivir y sobrevivir. Sin embargo, es difícil encontrar lugares para satisfacer las necesidades básicas o comunidades.

**Este folleto enumera recursos para facilitar el acceso a redes y espacios que (en su mayoría) no colaboran con las autoridades estatales.**

Además, comparte información básica sobre nuestros derechos humanos y las experiencias exitosas que hemos realizado para luchar por ellos.

**Le animamos a que siempre defienda sus derechos y los derechos de los demás.**

**Estaremos contigo.**

# Derechos Básicos

Cuando interactúes con la policía, **tienes derecho a permanecer en silencio**. Tienes derecho a **no** cooperar (¡pasivamente!) y a no dar tu firma, por ejemplo, si te han registrado. La policía tiene derecho a pedirte tu identificación (Ausweis). Si la policía confisca tus pertenencias, pídele documentación. Después, redacta un protocolo de lo sucedido.

**La elaboración de perfiles raciales es ilegal.** *KOP* (<https://kop-berlin.de>) se ocupa de la práctica policial de elaboración de perfiles raciales, documenta las agresiones policiales racistas, acompaña a las víctimas y las deriva a centros de asesoramiento.



Correo electrónico: [info@kop-berlin.de](mailto:info@kop-berlin.de)  
Insta: [Kop\\_berlin](#)

Si eres víctima de violencia y amenazas racistas de la extrema derecha:  
En Berlín: **Reach Out** (<https://reachoutberlin.de>)



030 / 69 56 83 39  
[info@reachoutberlin.de](mailto:info@reachoutberlin.de)

Kopernikusstr. 23 (edificio trasero, segundo piso)  
10245 Berlín-Friedrichshain

En Brandeburgo: **Opfer Perspektive** (<https://opferperspektive.de>)



+49 331 8170000  
[info@opferperspektive.de](mailto:info@opferperspektive.de)

Rudolf-Breitscheid-Str. 164, 14482 Potsdam

# Derechos Básicos 2

## Evitando la deportación

¡Alarma de deportación solo para vuelos charter!

[HTTPS://T.ME/DEPORTATION\\_ALARM](https://t.me/deportation_alarm)



### O-Platz - Resistencia a la deportación

Encuentre la guía en la parte inferior de esta página web:

<https://oplatz.net/stop-deportación>



### No Border Assembly -

Resistirse a la deportación y actuar en solidaridad: material disponible en diferentes idiomas en los siguientes sitios web

<https://noborderassembly.blackblogs.org/booklets/>

<https://noborderassembly.blackblogs.org/abolish-deportation-prisons/>

# Derechos Básicos 3

Tienes derecho a manifestarte y a expresarte libremente. Si sufres represión por denunciar una injusticia, ponte en contacto con **Rote Hilfe** (<https://berlin.rote-hilfe.de/>).

## NEUKÖLLN

- Lunte district shop,
- Weisestr. 53, 12049 Berlin
- Every Wednesday, 6:30-7:30 p.m.

## WEDDING

- Scherer8,
- Schererstraße 8, 13347 Berlin
- Every Tuesday, 19:00-20:00

## KREUZBERG

- Bookstore Müßiggang,
- Oranienstr. 14A, 10999 Berlin
- Every Thursday of an odd calendar week 19:00-20:00



## FLINTA consulting...

- ... can be requested by **e-mail** and take place in all towns.

## Palestine Café

- Interbüro,
- Genterstr.60, 13353 Berlin
- Every 1st Sunday of the month, 3:30-5:00 p.m.

Para responder a la dura represión contra la resistencia palestina, ponte en contacto con **ELSC** (<https://elsc.support>) y **3ezwa** (<https://3ezwa.de>).



## Derechos básicos 4

La libertad de movimiento dentro de Alemania está restringida en algunas ocasiones. Busca en tu documento de identidad una "räumliche Beschränkung". Durante los primeros tres meses de un proceso de asilo, o una duldung, tu libertad de movimiento está restringida a tu lugar de registro (anmeldung). **Después de tres meses, eres es libre de viajar dentro de Alemania**, pero todavía puedes tener una "wohnsitzauflage", que restringe el lugar donde puedes vivir oficialmente.

Si no dispones de un lugar de residencia estable, puedes recibir correo postal en la dirección de un centro de acogida de emergencia (consulte la red [kaeltehilfe-berlin.de](https://www.kaeltehilfe-berlin.de))

Si eres es víctima de trata de personas, contacta con **Ban Ying** para recibir apoyo:

030 440 63 73

<https://www.ban-ying.de>



Anklamer Straße 38, 10115 Berlín

# SERVICIOS DE URGENCIA 24H



## Tomado de **GANGWAY** E.V

### (PATROCINADO EN SU MAYORÍA POR EL ESTADO Y EN ALEMÁN)

#### PARA NIÑAS Y MUJERES (JÓVENES):

- SERVICIO DE URGENCIAS PARA NIÑAS:.....030 61 00 63  
(VARIOS IDIOMAS, TAMBIÉN SOBRE TEMAS DE MATRIMONIO FORZADO)
- LÍNEA DE CRISIS PARA MUJERES:.....030 615 42 43
- LÍNEA DE CRISIS PARA VIOLENCIA SEXUAL CONTRA LA MUJER:.....030 216 88 88
- LÍNEA DE CRISIS PARA VIOLENCIA DOMÉSTICA CONTRA LA MUJER
- (LÍNEA DIRECTA GRANDE):.....030 611 03 00
- SERVICIO DE URGENCIAS GINECOLÓGICAS:.....116 117

#### PARA LA INFANCIA Y PERSONAS JÓVENES:

- 116111, GRATUITO.....NÚMERO DE DENUNCIA DE VIOLENCIA CONTRA LA INFANCIA Y JÓVENES
- 030 61 00 61.....SERVICIO DE URGENCIAS INFANTILES
- 030 61 00 62.....SERVICIO DE URGENCIAS PARA PERSONAS JÓVENES
- 030 61 00 66.....LÍNEA DIRECTA DE PROTECCIÓN INFANTIL

#### ATENCIÓN PASTORAL:

- ASESORAMIENTO TELEFÓNICO: ..... 0800 111 0 111 ...Y... 0800 111 0 222,  
GRATUITO (TAMBIÉN PARA PERSONAS EN RIESGO DE SUICIDIO)
- LLAMADA CONTRA EL DUELO, LÍNEA DIRECTA PARA PADRES: ..... 0800 111 0 550,  
GRATUITO TELÉFONO DE ATENCIÓN PASTORAL MUSULMANA: ..... 030 44 35 09 821
- ATENCIÓN PASTORAL PARA REFUGIADOS (ÁRABE/INGLÉS)
- DE VIERNES A MARTES DE 17 A 21: ..... 030 440 30 8112
- DOWERIA - SERVICIO DE ASESORAMIENTO TELEFÓNICO EN RUSO:... 030 440 308 454
- WEISSER RING, LLAMADA DE EMERGENCIA PARA VÍCTIMAS:..... 116 006

#### PARA CUESTIONES LEGALES:

EN CASO DE DETENCIONES Y EMERGENCIAS, LA ASOCIACIÓN DE ABOGADOS PENALISTAS DE BERLÍN E.V. OFRECE UN SERVICIO DE URGENCIA LAS 24 HORAS.  
0172 325 55 53.....SERVICIO:

#### EN EMERGENCIAS PSICOLÓGICAS:

SERVICIO DE CRISIS:.....030 390 63 10



**SERVICIOS DE URGENCIA 24H**



**Tomado de **GANGWAY****

**(PATROCINADO EN SU MAYORÍA POR EL ESTADO Y EN ALEMÁN)**

**APOYO SANITARIO:**

- 030 19237..... SERVICIO DE URGENCIAS POR DROGAS  
(TAMBIÉN TERAPIA Y DESINTOXICACIÓN INMEDIATA)
- 030 19 24 0..... CENTRO DE CONTROL DE INTOXICACIONES DE CHARITÉ:
- 116 117.....SERVICIO MÉDICO DE GUARDIA, TAMBIÉN PARA NIÑOS:
- 0900 100 1017.....SERVICIO DE URGENCIAS VETERINARIAS:
- 030 89004 333.....SERVICIO DE URGENCIAS ODONTOLÓGICAS:
- KZV-BERLIN.DE/FUER-PATIENTEN/NOTDIENST.....
- 030 31 59 64 0.....SERVICIO DE URGENCIAS DE FARMACIA:
- AKBERLIN.DE/PATIENTINNEN/NOTDIENSTFINDER.....
- AMBULATORIO DE LA CHARITÉ PARA LA PROTECCIÓN CONTRA LA VIOLENCIA:
- GEWALTSCUTZAMBULANZ.CHARITE.DE/HILFSANGEBOTE/.....

**CASOS DE ACOSO:**

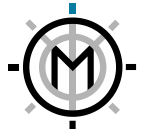
**DETENER EL ACOSO: PARA PERSONAS ACOSADAS Y PERSONAS QUE ACOSAN:** ..... **030 22 19 22 000**

**PARA PERSONAS EN SITUACIÓN DE CALLE**

- 030 600 300 1010..... **DRK - BUS CALIENTE:**
- 030 690 333 690.....**AUTOBÚS FRÍO:**
- 0157 80 59 78 70.....**LÍNEA DIRECTA DE AYUDA:**
- 030 34 39 71 40.....**LÍNEA DIRECTA DE ASISTENCIA EN FRÍO - GEBEWO PRO GGMBH:**



REFUGIOS DE EMERGENCIA EN TODO BERLÍN,  
DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS, DUCHAS Y LAVANDERÍA,  
KAELTEHILFE-BERLIN.DE.....ALIVIO DEL CALOR:



**MOKLI MOKLI-HELP.DE.....TODA ALEMANIA**



# Acceso a Internet



Aquí te mostramos algunas formas de encontrar Internet gratis. En muchos espacios autogestionados (que están listados en <https://stressfaktor.net>), encontrarás Wifi gratuito:

## Freifunk de Berlín

[www.berlin.freifunk.net](http://www.berlin.freifunk.net)



Puedes encontrar WiFi gratis sin necesidad de registro en supermercados como DM, Netto, Rewe, Rossmann

- transporte público en cada estación de U-Bahn, en cada tranvía y algunos autobuses.
- en bibliotecas públicas



Las bibliotecas públicas tienen acceso gratuito a los ordenadores. El carné de biblioteca pública cuesta 10 € y dura un año. Con él se pueden tomar prestados libros y otros objetos (máquinas de coser) y utilizar los ordenadores.



En cada zona de Berlín se pueden encontrar bibliotecas públicas.

Compruébelo usted mismo:

<https://service.berlin.de/stadtbibliotheken>

# Transporte

## Canal de Telegram de conducción gratuita

Advertencias de personas si hay controladores en U-Bahn, S-Bahn, Tranvía y Autobús.

[https://t.me/asistencia\\_libre\\_ES](https://t.me/asistencia_libre_ES)



@FREIFAHREN\_BE

## Mapa de avisos activos de Freifahren:

<https://app.freifahren.org>

## Fondo de libertad

La iniciativa Fondo de la Libertad libera a personas que están en prisión por "viajar sin billete"

<https://freiheitsfonds.de/>



## Billete de 9 euros

¡Pague 9 euros al mes y experimente la solidaridad! Si te controlan, te pagaremos el precio de la tarifa incrementada. Además, cada miembro puede eximir de la multa a otra persona al mes.

**Lee atentamente el sitio web para obtener más detalles:**

<https://9eurofonds.de/>





# Herramientas de traducción

La solidaridad va más allá de las barreras lingüísticas. Es más fácil comunicarse con una persona que está a tu lado.

Únete a este grupo de Telegram para solicitar traducciones/intérpretes en citas:

[t.me/BerlinSolidarityTraducción](https://t.me/BerlinSolidarityTraducción)

¡Y ofrece tu ayuda en la traducción!



@BERLINSOLIDARITYT  
RANSLATION

Traducciones certificadas en relación con el derecho de residencia del inglés/francés/checo al alemán: [translation@mailbox.org](mailto:translation@mailbox.org)

Extensiones online para móviles:



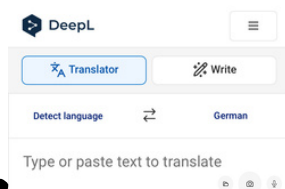
- Aplicación Web Translate, traduce sitios web automáticamente
- La mayoría de los navegadores tienen traducciones o extensiones disponibles: FireFox, Chrome, Edge, Safari

Traductores en línea:

- DeepL <https://deepl.com/de/translator>
- Google <https://translate.google.com>

Es posible la transcripción de voz.

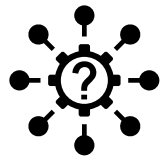
Escanear y traducir documentos



ChatGPT y otras ayudas de IA también realizan traducciones.

**Recuerde: la traducción funciona mejor cuando se usa un lenguaje sencillo en oraciones cortas.**

# Berlín se conecta en red



**Consulta estas redes y mapas para obtener más recursos.** Reúnen muchas ofertas de ayuda mutua que no detallamos en este folleto.

## **Iniradar - <https://iniradar.de>**

Recurso en línea que enumera iniciativas de ayuda mutua y solidaridad

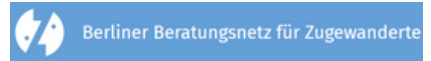


## **StressFaktor - <https://stressfaktor.squat.net>**

StressFactor es un calendario sobre la subcultura y la política de izquierdas en Berlín. Manifestaciones, concentraciones, Kúfas, películas, exposiciones, performances, fiestas y bares.



## **Mapa de asesoramiento de Berlín - <https://beratungsnetz-migration.de>**



## **Mapas para personas en situación de calle <https://www.kaeltehilfe-berlin.de/> <https://gangway.de/>**



## **Consejo para los Refugiados - <https://fluechtlingsrat-berlin.de/adressen>**

En Berlín hay muchas organizaciones oficiales que ofrecen servicios a inmigrantes. El Consejo para los Refugiados tiene muchas listas de direcciones, pero son difíciles de leer. Te recomendamos que pidas a alguien que las revise contigo.



## **Bienvenidos a Europa - <https://w2eu.info>**

Proporciona información a refugiados y migrantes que puede ser útil en su viaje hacia y a través de Europa.

[w2eu.info](https://w2eu.info)

# Asesoramiento legal

**Mapa de asesoramiento para migrantes:**  
<https://www.beratungsnetz-migration.de>



Berliner Beratungsnetz für Zugewanderte

## Derecho de Asilo y Migración (1/2)

### **KUB - Centro de contactos y asesoramiento para refugiados y migrantes e.V.**

Asilo y residencia, asesoramiento social y psicológico.

Albanés, árabe, inglés, persa, turco, serbocroata, francés, kurdo, español, chino, polaco, portugués, rumano (preferible con cita previa)



159 Oranienstr, 10969 Kreuzberg

Lunes, martes, jueves, viernes de 9 a 12 h.

También con cita previa



030 6149400

030 6149404

[kontakt@kub-berlin.org](mailto:kontakt@kub-berlin.org)


<https://kub-berlin.org>


# Asesoramiento legal

## Derecho de asilo y migración (2/2)

### Refugee Law Clinic Berlín - Asesoramiento jurídico para refugiados e.V.


Asilo y residencia. Ofrecen asesoramiento especializado sobre reunificación familiar, derechos de las mujeres y de la comunidad LGBTQIA\*


 Kreuzberg / Neukölln  
Schönefeld / Wedding  
Marienfelde / Online

 <https://rlc-berlin.org/beratung>  
Elige un equipo de asesoramiento  
para contactar y apoyarte

### BBZ-Centro de asesoramiento y apoyo para jóvenes refugiados y migrantes e.V.


Asesoramiento sobre cuestiones de asilo y residencia, cuestiones escolares y de prácticas, reunificación familiar, apoyo a jóvenes y asesoramiento psicológico.


 Turmstr. 72, 10551 Moabit  
(lunes de 11 a 17 h,  
martes a jueves con cita previa de 10 a 16 h)

 030 666 40720  
030 66640721  
01517 1618235  
[mail@wegebbz.de](mailto:mail@wegebbz.de)  
<https://bbzberlin.de>

### Moabit ayuda a e.V.

Asesoramiento sobre asilo, apoyo con cartas, formularios de solicitud, etc. y distribución de ropa.

 Turmstraße 21/Haus R, 10559 Moabit  
De lunes a viernes de 11 a 16 horas

 030 35057538  
[info@moabit-hilft.com](mailto:info@moabit-hilft.com)  
<https://moabit-hilft.com>

# Asesoramiento legal

## Derechos de los inquilinos y trabajadores



### Asociación de Inquilinos en Berlín:

El sindicato de alquiler más grande de Alemania. La membresía le brinda acceso a asesoría legal y representación legal gratuitas.

<https://www.berliner-mieterverein.de/wir-ueber-uns/beratungszentren.htm>



**FAU** es una asociación de sindicatos de base independientes y democráticos que ofrece asesoramiento jurídico.

<https://berlin.fau.org/en/consultation/>



### OFICINA PRECARIA BERLÍN -

#### asesoramiento burocrático en español

Consultas Online y Presenciales (consulta la web)

<https://oficinaprecariaberlin.org/>



Kreisverband  
Berlin-Mitte e. V.

### AWO - Mitte

Asesoramiento en múltiples ámbitos

<https://awo-mitte.de/>



# Asesoramiento legal

## Derecho penal y deuda

### Asesoramiento legal RefRat HU

<http://www.refrat.de/beratung.recht.html>



Ziegelstraße 4 10117  
Mitte



030 2093-46662  
[refrat@refrat.hu-berlin.de](mailto:refrat@refrat.hu-berlin.de)



### Acción socialmente determinada

<https://www.sbh-berlin.de/>



Siemensstr. 1 10551  
Steglitz-Zehlendorf



030 86 47 13 - 0  
[info@sbh-berlin.de](mailto:info@sbh-berlin.de)



### Consulta sobre procedimientos penales en FU

<https://www.strafbefehlsberatung.de/>

Lunes 15:00 – 18:00 horas

Jueves 15:00 – 18:00 horas



Köpenicker Straße 175, 10997  
Kreuzberg



(030) 4036 579 30  
[info@strafbefehlsberatung.de](mailto:info@strafbefehlsberatung.de)

### CoLab en Görli

Asesoramiento jurídico gratuito (inicial) en derecho penal y migratorio

Miércoles 15.00 – 18.00 horas

<https://gangway.de/teams/colab-goerli/>

Preferiblemente con registro previo

0176 45852574

0176 15283032



Görlitzer Straße 1-3 en  
Görlitzer Park 10997  
Kreuzberg



[colab-wrangel@gangway.de](mailto:colab-wrangel@gangway.de)

### Asesoramiento jurídico Kiezladen Sonnenallee

Cada primer martes del mes, de 18:00 a 19:00 horas.



Sonnenallee 154 12059  
Neukölln



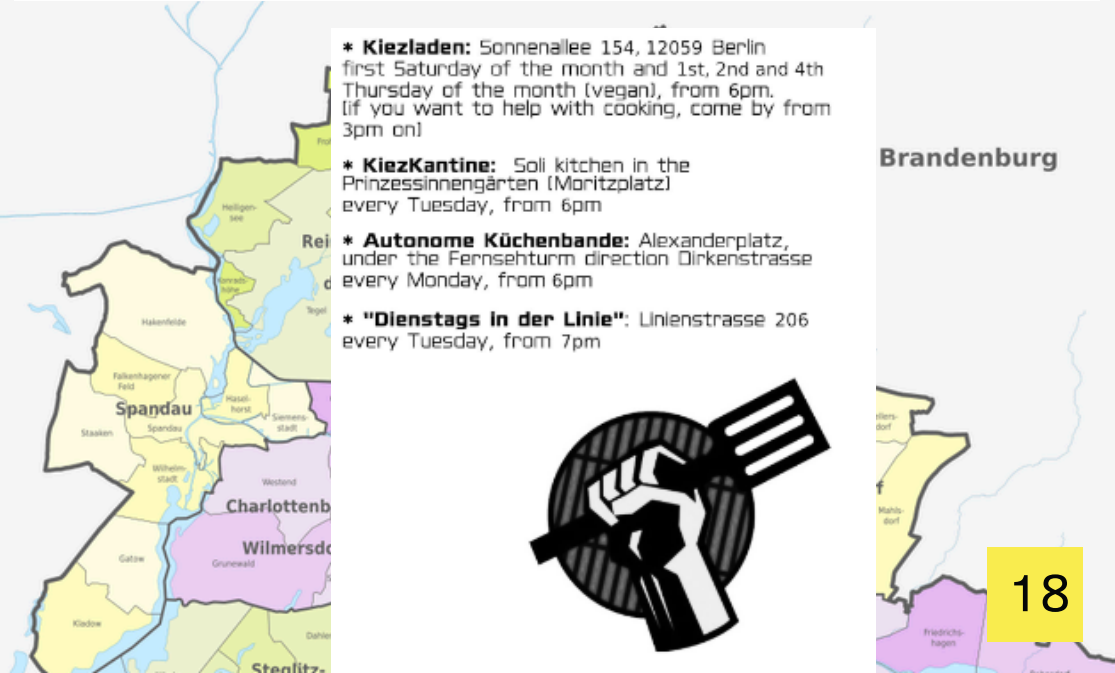
# KüFA / cocina para todes

KüFa (abreviatura de “Küche Für Alle”, también conocido como VoKü) significa una comida caliente por poco o nada de dinero, en español se lo conoce como comedor de beneficencia. A menudo, la comida se sirve a cambio de una donación.

Encontrarás ofertas de Küfa en <https://stressfaktor.squat.net> si haces clic en “Fressfaktor”.

Para donaciones regulares de alimentos sobrantes de tiendas y restaurantes, puede registrarse en Foodsharing: <https://foodsharing.de>

TRABAJO EN PROGRESO EN EL MAPEO DE KÜFAS REGULARES EN TODO BERLÍN CONTÁCTENOS SI CONOCE OFERTAS REGULARES [lifewithoutcamps@protonmail.com](mailto:lifewithoutcamps@protonmail.com)



# Alimento

**Cafetería Wostock**

**distribución de alimentos fríos**

**Viernes a las 18:00 horas**

**Weitlingstraße 97, 10317 Lichtenberg**

**Meschen Helfen Menschen e.V.**

**Bolsas de comida fría por 2,50**

**ATENCIÓN: Solo disponible con prueba de necesidad**

**030 35123910**

**De lunes a sábado**

- de 11 a 14 horas
- **Wollankstraße 58-60, 13359 Gesundbrunnen**

**Los jueves**

- a partir de las 15:00 horas
- **Blumenberger Damm 12-14, 12683 Biesdorf**

**De lunes a viernes**

- de 10 a 16 horas
- **Grüntaler Straße 13, 13357 Gesundbrunnen**

**Los sábados**

- de 10 a 14 horas
- **Grüntaler Straße 13, 13357 Gesundbrunnen**

**De lunes a viernes**

- de 10 a 16 horas
- **Grevesmühlener Str.20, 13059 Neu-Hohenschönhausen**

**Los sábados**

- de 11 a 14 horas
- **distribución de estudiantes**
- **Wollankstraße 58-60, 13359 Gesundbrunnen**



# Refugio



Encontrar una habitación o un apartamento para alquilar dentro del Ring Bahn de Berlín es difícil. En todos los distritos de Berlín existen consejos de vivienda social (sozialamt), pero a menudo no pueden asignar alojamientos si los alojamientos temporales están completos. A continuación se presentan algunos refugios alternativos de corta duración además de los ya mencionados en el capítulo de emergencias.

## Schlafplatzorga

Colectivo que organiza sofás, camas o habitaciones temporales para personas ilegalizadas y sin hogar



Oranienstr 159, 10969 Kreuzberg  
Lunes y miércoles de 18:00 a 20:00 hc  
Viernes de 17:00 a 19:00 horas



Teléfono: +49 1521 4699071  
[sleepingplaceorga@systemli.org](mailto:sleepingplaceorga@systemli.org)

## Contacto de emergencia en Brandeburgo

Solo para emergencias, a corto plazo  
[solidatiryostb@riseup.net](mailto:solidatiryostb@riseup.net)





# Alojamiento



## BERLÍN ANCHO (1/2)

### WG Company

<https://wgcompany.de/>



Red de búsqueda autoorganizada de viviendas compartidas (WG) en Berlín

### Sindicatos de vivienda

<https://berlin-brandenburg-syndikat.org/>

Red de proyectos de casas para apoyar casas autoorganizadas y autofinanciadas, conectadas con....

### Espacio habitable para todos

<https://www.wohnraum-fuer-alle.org/>



### Cooperativas de vivienda (Wohnungsgenossenschaft)

En Berlín hay muchas cooperativas de vivienda. Es útil registrarse en persona, ya que tienen listas de espera para que los nuevos miembros soliciten un piso.

### Lista de correo reflect!

**reflect!** | asoziation für politische bildung und gesellschaftsforschung

<https://www.reflect-online.org/>

Lista de correo con mensajes generales de solidaridad con Berlín



# Alojamiento



## BERLÍN ANCHO (2/2)

### Zusammenleben Willkommen, aka Solid-Base

Organización de alojamiento colectivo en toda Alemania.

Coordinar a los proveedores de vivienda y a los refugiados para que compartan viviendas (“WG/Wohngemeinschaft”)



Calle Utrechter. 48, 13347  
Berlín (Wedding)



030 52666130  
hallo@zusammenleben-willkommen.de

### Yadan Biad Hand in Hand

Apoyo voluntario para la búsqueda de alojamiento



Calle Kranzer 6, 14199 Berlín  
(Charlottenburg-Wilmersdorf)



0173 160 3168  
030 2332 1961 72

### Red para encontrar alojamiento / Xenion e.V.

Apoyo a personas especialmente vulnerables (sólo con cita previa)

- Buscando un apartamento o una habitación en un piso compartido
- Ayuda para solicitar los documentos necesarios para la vivienda.
- Apoyo en casos de fraude etc.
- Apoyo con problemas en alquileres existentes



Dudenstraße 78 10965 Berlín  
(Steglitz-Zehlendorf)



030 8806673-87  
wohnen@xenion.org

### Autobús de recursos

Apoyo a refugiados que viven en viviendas compartidas o en centros de asistencia social para jóvenes (solo con cita previa)

- Asesoramiento general sobre vivienda
- Adquisición de vivienda y colocación de vivienda principalmente para refugiados cuyo “youth welfare” termina



Interkular GmbH  
Lichtenrader Str. 12 12049 Berlín



charlene.lynch@interkular.de  
0176 6171 1003  
030 5483 7646

# Alojamiento

## LICHTENBERG

### Cáritas - BENN Wartenberg

Ayuda para encontrar vivienda, ayuda con contratos, etc.

Lunes 9 - 11 (AM)



Schweriner Ring 27, 13059 Berlín



030 20620988

+49 171 2117780

benn.wartenberg@sozdia.de

www.benn-wartenberg.de

### Cáritas - BENN Fennpfuhl

Ayuda para encontrar vivienda, ayuda con contratos, etc.

En alemán, persa, kurdo y árabe

Miércoles de 13 a 17 h



Otto-Marquartstrasse 6, 10369, Berlín



0172 8759 490

s.ali@caritas-berlin.de

## Friedrichshain-Kreuzberg

### Wohnungscouting

Consulta y acompañamiento en el proceso de solicitud de piso (con cita previa)



Urbanstr. 21 · 10961 Berlín



WhatsApp o email

0176 467 678 85

d.rodriguez@nhu-ev.org

0155 606 245 46

l.lack@nhu-ev.org

### Red Bilgisaray



Consulte su sitio web para obtener una guía para redes de personas sin hogar.



[bilgisaray@mail36.net](mailto:bilgisaray@mail36.net)

[www.bilgisaray.org](http://www.bilgisaray.org)

<https://www.rundumkotti.de/akteur-innen-im-kiez/initiativen/bilgisaray/>



# Alojamiento



## Marzahn Hellersdorf

### Asesoramiento sobre vivienda para personas refugiadas y migrantes

Lunes 13:00 - 16:00, miércoles 9:00 - 13:00



Börnestrasse 12, 13086 Berlín



030 303 440 52

wohnraumberatung@wib-verbund.de

## PANKOW

### Pankow Hilft e.V.

Apoyo para encontrar un hogar

wohnen@pankow-hilft.de



### Asociación WIB

Asesoramiento en materia de vivienda para personas refugiados y migrantes



Börnestrasse 12, 13086 Berlín



030 303 440 52

030 303 440 53

wohnraumberatung@wib-verbund.de

## TREPTOW-KÖPENICK

### Interaxion

¿Tienes experiencia en inmigración y refugio? ¿Vives en Treptow-Köpenick y está buscando un apartamento o tiene problemas con su alquiler? Póngase en contacto con nosotros para concertar una cita:



interaxion@offensiv91.de

(0157) 73151386

(también posible a través de WhatsApp, Telegram y Signal)





# Alojamiento



## REINICKENDORF

### Horizonte

Ayuda como encontrar piso, que documentos necesitas, como hacer la solicitud

Lunes y Jueves: 14:00 - 17:00

Martes (solo cita previa): 10:00 - 12:00

Viernes (solo cita previa): 14:00 - 16:00

Deja un mensaje con tu nombre y numero de teléfono para que podamos llamarte y concertar una cita

[www.horizonte.biz](http://www.horizonte.biz)



Tornower Weg 6, 13439 Berlín



[wohnrumberatung@horizonte.biz](mailto:wohnrumberatung@horizonte.biz)

## NEUKÖLLN

### Asesoramiento sobre alojamiento en Neukölln

Asesoramiento y talleres para encontrar alojamiento

Lunes - Jueves 10 - 12, 15 - 18

Viernes 14 - 17



Hertastraße 18, 12051 Berlín



AZ, Dari/Farsi, EN, DE, RU, TR  
0176 27738579

AR, EN, DE  
0160 97369255

### AG Wohnungssuche



Consulte su sitio web para obtener una guía para buscar vivienda.

[www.buendnis-neukoelln.de/aktivitaeten/wohnungssuche/](http://www.buendnis-neukoelln.de/aktivitaeten/wohnungssuche/)



[wohnungssuche@buendnis-neukoelln.de](mailto:wohnungssuche@buendnis-neukoelln.de)



# Alojamiento



## MITTE

### Wohnbrücke

Formación para la búsqueda de vivienda para personas con estatus de refugiado, personas sin vivienda permanente o que reciben prestaciones sociales.

Jueves de 15 a 17 h (alemán, inglés)

+ farsi: cada 1.<sup>a</sup> semana del mes

+ árabe: cada 2.<sup>a</sup> semana del mes



Waldstraße 7, 10551 Berlín (Moabit)



0162 957 8540

0176 4661 4414

wohnbruecke@pim-berlin.de

## STEGLITZ-ZEHLENDORF

### Netzwerk Wohnraumsuche/ Xenion e.V.

Ayuda para encontrar una vivienda, ayuda en caso de fraude, ayuda en caso de problemas con los propietarios (solo con cita previa)



Dudenstraße 78, 10965



030 - 8806673-87

01520 - 3038021

wohnen@xenion.org

www.xenion.org/wohnen

### Willkommensbündnis für Geflüchtete

Ayuda para encontrar vivienda, acudir a visitas, contratos y mucho más.



Duppelstraße 36  
12163 Berlín



www.wikobuesz.berlin

info@wikobuesz.berlin

0176 77 68 85 16

## SPANDAU

### Ankommen in Spandau - GIZ

Lunes a jueves de 8:30 a 16:30 horas.

Ayuda con la búsqueda y solicitud de apartamento, así como con temas relacionados con los costes o el contrato de alquiler.

Alemán, farsi, árabe, inglés, ruso, búlgaro, polaco

(con traducción a otros idiomas si es necesario)



Reformationsplatz 2, 13597 Berlín  
(solo con cita previa)



030 513 0 100 80

gud@giz.berlin

## Sin seguro médico Centros de Referencia

**Medibüro Berlin**

Apoyamos a los migrantes que no tienen seguro médico y que no han podido obtener ayuda en la Clearingstelle de la Stadtmission. En horario de oficina y por teléfono concertamos citas con personal médico y terapeutas que te atenderán de forma anónima y gratuita.

Visita y llamada: Lunes 15.30 h - 18 h  
En casos urgentes vía e-mail



030 946746  
info@medibuero.de

¡Difícil de encontrar!

En el patio trasero del Mehringhof,  
Escalera 3, segundo piso



Gneisenaustr. 2a, 10961

**Clearingstelle für nicht Krankenversicherte**

Organizamos citas médicas y cubrimos los costes (confidencial, no es necesario dar el nombre correcto)

Requisitos: residente en Berlín, en Alemania durante al menos 6 meses, sin voluntad de salir del país, sin otro seguro en caso de enfermedad y sin medios económicos para pagar los costes.

- Lunes: 10 h – 12:30 h
- Miércoles: 13 h – 16:30 h
- Jueves: 10 h – 12.30 h



Zinzendorfstr. 18, 10555



030 690335972

<https://www.berliner-stadtmission.de/clearingstelle>

**Centros médicos para personas sin seguro médico**

**open-med Lichtenberg - Ärzte der Welt e.V.**

Consultas médicas generales con personal médico voluntario. El servicio es anónimo, gratuito y abierto a todos.

**Ginecología**

Lunes 11 h - 15 h

Miércoles 14 h - 18 h



Irenenstr. 20, 10317



030 206 06 96 004

0176 15 28 88 20

open.med-berlin@aerztderwelt.org

**open-med Steglitz-Zehlendorf - Medizin hilft e.V.**

Atención médica para personas sin seguro médico

**Psiquiatría, psicoterapia, ortopedia y dermatología.**

Mar: 16 h - 18 h

viernes: 13 h - 18 h

(\*Niños solo con cita previa)



Teltower Damm 8a, 14169



+49 176 6315 2094

info@medizin-hilft.org

**Malteser Relief Service e.V. / Malteser en Berlín**

Consulta general

Martes y viernes con cita previa

**Ginecología, dermatología, odontología, ortopedia**



Aachener Straße 12, 10713



030 82 72 21 02

mmm.berlin@malteser.org

# Salud mental

## Centros médicos especializados en salud mental

### Zentrum Überleben

Se centra en el tratamiento del dolor físico y mental de las personas que han sufrido tortura y violencia. Concepto de terapia holística, con opiniones de expertes y derivación a otros médicos.

Horario de atención para solicitud de cita:

Lunes 12 h - 14 h

Miércoles 11 h - 13 h



Turmstr. 21, 10559



030 303 906 69  
info@ueberleben.org



**XENION**

### Xenion

Protección a refugiadas, ayuda psicoterapéutica profesional, asesoramiento y apoyo social.



Paulsenstr. 55-56,  
12163 Berlín-Steglitz



030 880 66 73 22 (de lunes  
a jueves, de 10 a 12 h)  
info@xenion.org  
<https://www.xenion.org/>

### Gesundheitszentrum für Flüchtlinge (Centro de salud para refugiadas)

Cita previa los lunes y martes de 12h a 14h o por teléfono/email



Wildenowstr. 38, Steglitz



00493085960070  
info@gzf-berlin.org  
[www.gzf-berlin.org](http://www.gzf-berlin.org)

# Salud - Adicciones

Centros médicos especializados en adicciones

## Fixpunkt e.V.



Fixpunkt e.V.  
Ohlauer Straße 22, 10999  
Kreuzberg



Tel. +49 30 / 616 755 881  
Fax +49 30 / 694 41 11  
verein@fixpunkt.org

### Integrirte Suchtberatung Lichtenberg (Asesoramiento integrado sobre adicciones Lichtenberg)

Horario de apertura: lunes, miércoles y jueves 9 h – 15h; martes 14 h – 18 h.  
Por favor, pide cita por teléfono o correo electrónico.

Horario de atención al público:

Lunes, jueves 14 h – 15 h. Puedes asistir a una primera consulta presencial sin cita previa.

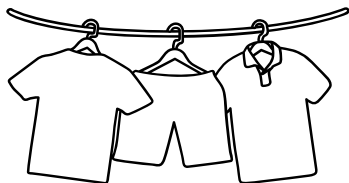
Martes 14 h – 15 h, también es posible una primera consulta telefónica sin cita previa llamando al 0162 2806063.



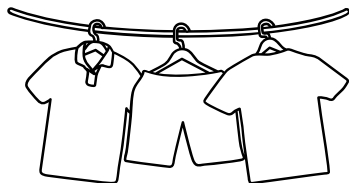
030 5568040  
suchtberatung-lichtenberg@gwb.stiftung-spi.de  
www.stiftung-spi.de



Möllendorffstraße 59 (entrada lateral del City-Point-Center, accesible)  
10367 Lichtenberg



# Ropa



## Berlin-hilft

Martes y jueves 10 h - 14 h

Miércoles 16 h - 20 h

Rigaerstr. 78,  
10247 Friedrichshain



## Hellersdorfer Schenke

Viernes 16 h - 19 h

Wurzenerstr. 6  
12627 Hellersdorf



## Kleiderkammer

De lunes a viernes de 8 h a 14 h

Para refugiadas de 8 a 9:30 h

(Entrada Seydlitzstraße 20)

S+U Berlin Hauptbahnhof  
Lehrter Str. 68, 10557



[kleiderkammer@berliner-stadtmission.de](mailto:kleiderkammer@berliner-stadtmission.de)

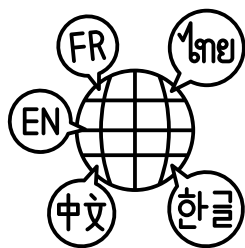
030 69033518

---

## “Wohnungsauflösung” (“Liquidación del apartamento”)

Los liquidadores de apartamentos venden muchos artículos para el hogar a precios baratos.

Sin presencia online, busca en las calles de tu vecindario.



# Clases de idiomas y educación



## Netzwerk „Deutschkurse für alle!“

Netzwerk für kostenlose Deutschkurse für Geflüchtete in Berlin

### Curso de alemán: Netzwerk Deutschkurse für Alle

Cursos para refugiados y migrantes. Los cursos son gratuitos o muy asequibles y se imparten en muchos lugares de Berlín.  
<https://www.netzwerk-deutschkurse-fuer-alle.de/deutschkurse/>



### Asylotheek Berlin

La Asylotheek, abreviatura de *Asylbewerberheimbibliothek*, pretende ser un lugar de encuentro para la enseñanza de idiomas y la transferencia de conocimientos con vistas al intercambio cultural y social entre adultos y niños.



#### Berlín-Weißensee

Rennbahnstr. 87/88, 13086 Berlín  
Lunes, miércoles y viernes de 18 h a 20 h



"Biblioteca de la Patria" en Ulme 35  
Ulmenallee 35, 14050 Berlín Miércoles  
de 18 h a 20 h, sábado de 16 a 19 h



berlin@asylotheek.de  
asylotheekberlin.wordpress.com



# Menores

◀ 18



**Bus of  
Resources**

## Bus of resources

Apoyo a refugiadas que viven en viviendas compartidas o en centros de asistencia social para jóvenes (solo con cita previa)

- Asesoramiento general sobre vivienda
- Adquisición de vivienda y búsqueda de alojamiento principalmente para refugiadas cuya “ayuda juvenil” termina



Interkular gGmbH Lichtenrader  
Str. 12 12049 Berlín



charlene.lynch@interkular.de

0176 6171 1003

030 5483 7646

**GANGWAY** E.V.

Trabajo social de calle con jóvenes y adultes en Berlín.

<https://gangway.de>



Schumannstr. 5  
10117 Berlín



030-283023-0

info@gangway.de

## OFF-ROAD-KIDS Beratung für junge Menschen

Consulta sobre búsqueda de vivienda para todas aquellas personas menores de 27 años en riesgo de quedarse sin hogar o vivir en la calle



Streetwork-Station,  
Bartningallee 18, 10557  
(en la estación Bellevue)



030 2463 8633

berlin@offroadkids.de

33

# Mujeres\*



## Frauenzentrum Schokoladenfabrik

Un lugar para mujeres refugiadas, migrantes y negras, niñas, jóvenes y adultes jóvenes trans\*, inter y no binaries.



Mariannenstraße 6 Hinterhaus,  
Kreuzberg

Lunes, martes, jueves 13 h – 16.45 h  
Miércoles 10 h – 13 h



<https://frauenzentrum-schokofabrik.de>  
[frauenzentrum@schokofabrik.de](mailto:frauenzentrum@schokofabrik.de)  
030 - 65 48 33 44



## International Women\* Space

El International Women\* Space (IW\*S) es un grupo político feminista y antirracista de Berlín formado por mujeres\* refugiadas, migrantes y no migrantes. Luchamos contra el patriarcado y documentamos la violencia cotidiana, el racismo, el sexismo y todo tipo de discriminación.



Manteuffelstr. 63, 10999



+49 1520 1721 275  
[iwspace@iwspace.de](mailto:iwspace@iwspace.de)  
<https://iwspace.de>



## Women in Exile

Una plataforma para mujeres refugiadas. Sacamos a la luz las condiciones de vida inhumanas de las mujeres refugiadas y desarrollamos estrategias para el cambio político.



<https://mujeres-en-el-exilio.net/>  
0331 24348233 [info@mujeres-en-el-exilio.net](mailto:info@mujeres-en-el-exilio.net)



Hermannstr. 22  
12049 Berlín-  
Neukölln



## “Refugee Law Clinic”:

### asesoramiento legal para mujeres

Todos los jueves en las oficinas de “Women in Exile”



[flamenco@rlc-berlin.org](mailto:flamenco@rlc-berlin.org)  
<https://rlc-berlin.org/beratung>

# Mujeres\*

## Respect Berlin

Por los derechos de las mujeres migrantes en el trabajo doméstico remunerado. Nos reunimos cada primer y tercer sábado del mes de 15:30 a 16:30 horas en el local Association14a de la Heinrichplatz (Kreuzberg) <http://www.respectberlin.org>



Oranienstr. 14a,  
10999 Kreuzberg



[respectberlin@posteo.de](mailto:respectberlin@posteo.de)

## Reproduktive Gerechtigkeit

Red de diversas personas y grupos que luchan por estilos de vida autónomos con y sin familia desde una perspectiva feminista y antirracista.



[kontakt@repro-gerechtigkeit.de](mailto:kontakt@repro-gerechtigkeit.de) <https://repro-gerechtigkeit.de/>

## Frauenkreise Berlin

Apoyo a mujeres\* centrado en la discriminación estructural y su interseccionalidad. Espacio no completamente accesible.



[kontakt@frauenkreise-berlin.de](mailto:kontakt@frauenkreise-berlin.de)  
<https://www.frauenkreise-berlin.de/>  
030 - 280 61 85  
(Lunes - Jueves 12 h - 16 h)



**Flamingo e.V.** es una organización de base formada por activistas de diferentes áreas que apoyan a las mujeres\* refugiadas.



Hermannstr. 99  
12051 Berlín



[mail@flamingo-berlin.org](mailto:mail@flamingo-berlin.org)

## LARA

**LARA** ofrece asistencia no burocrática para mujeres, niñas, personas trans\*, inter\* y no binarias mayores de 14 años, que han sido violadas, abusadas o acosadas sexualmente.



Fuggerstrasse 19  
10777 Berlín -  
Schöneberg



Por favor, llama a nuestra línea directa de teléfono al **030 216 88 88** o envía un correo electrónico a [beratung@lara-berlin.de](mailto:beratung@lara-berlin.de).  
<https://lara-berlin.de/>



arte de  
@patuparia y  
@el.boum

# Queer / LGBTQIA+

## LesMigraS

Nuestra organización es por y para mujeres trans\* y cis, hombres trans\* y cis, todas las personas trans\* e inter\*, no binarias, lesbianas, bisexuales, gays, pansexuales, asexuales y queer. Son bienvenidas personas de todos los orígenes, incluidas las personas negras, indígenas, PoC, migrantes, refugiadas o blancas.

Lunes 11 h a 14 h  
Martes 14 h a 17 h

Miércoles 10 h a 13 h  
Jueves 14 h a 17 h



Kulmerstr 20a  
10783 Berlín



+49 30 - 21 91 50 90  
info@lesmigras.de  
<https://lesmigras.de/>

## Casa Kuà

Trans\* Inter\* Queer  
Community & Health Centre

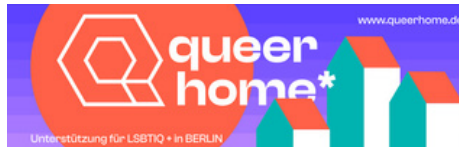
Casa Kuà es un espacio comunitario autogestionado por BIPOC trans\* y no binarias. Su objetivo es hacer que la salud sea más accesible para otras personas trans\*, inter\*, no binarias y queer, y especialmente para aquellas afectadas por el racismo.



Naunynstraße 72, 10997  
en Kreuzberg



info@casa-kua.com  
<https://casa-kua.com/>



## QueerHome

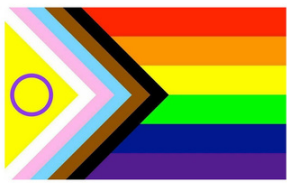
Centro de asesoramiento sobre vivienda para personas queer en Berlín (solo con cita previa). Normalmente todos los días de 10 h a 17 h  
<https://sonntags-club.de/projekte/queerhome.php>



Geusenstraße 2, 10317  
Lichtenberg



queerhome@sonntags-club.de  
0176 34 12 90 18



# Queer / LGBTQIA+



El proyecto **MILES** ofrece asesoramiento psicosocial y jurídico a personas LGBTQIQ\* migrantes o refugiadas, así como a sus familiares.

<https://berlin.lsvd.de/projekte/miles/>

De lunes a viernes de 09 h a 17 h



Feurigstraße 54, 10827  
Distrito Tempelhof-  
Schöneberg



030 – 75 43 77 00  
info@lsvd.berlin

## TransInterQueer e.V. TriQ Refugees

Trabajo educativo y de asesoramiento, activo en diferentes redes para temas trans\*, inter\* y no binarios, apoyo a refugiadas LGBTQIQ\* y atención médica a refugiadas

<https://www.transinterqueer.org/>



Beltstraße 35, 10247 Berlín



+49 (0) 30 – 76 95 25 15  
triq@transinterqueer.org



**GLADT** es una organización de BIPOC lesbianas, gays, bisexuales, trans, inter y queer. Nos involucramos en distintos niveles contra el racismo, el sexismo, la homofobia, la transfobia, el capacitismo y otras formas de discriminación.

<https://gladt.de/>

Horario de atención para consultas sin cita previa:



Martes y jueves: 13:00 a 16:00  
Lützowstrasse 28, 10785 Berlín



030 – 587 684 9300  
info@gladt.de

# Comunidad

## Espacios abiertos



Theater X es un teatro comunitario para jóvenes en Berlín-Moabit, gestionado conjuntamente por jóvenes y trabajadores. El programa escénico y las producciones propias se centran en una reflexión artística crítica del contexto social desde la perspectiva de personas jóvenes marginalizadas. Theater X es un espacio cultural juvenil y político importante para Moabit y Berlín.



Wiciefstr. 32  
10551 Berlín



info@theater-x.com  
+49 30 48815220

La mejor manera para comunicarse con nosotres por teléfono es los lunes y martes.



## NewYorck im Bethanien

Raum emanzipatorischer Projekte

### New York im Bethanien (Kreuzberg)

Un espacio anticapitalista, feminista y antirracista para proyectos autogestionados en Kreuzberg. Un lugar para intercambiar ideas, organizarse y ayudarse mutuamente.



New York im Bethanien  
Marielle-Franco-Platz 2A (Mariannenplatz 2A)  
10997 Berlín-Kreuzberg



sala\_ny59@riseup.net

# Comunidad



Buró Internacionalista - Queremos crear una red en Berlín que genere contactos a largo plazo con grupos, partidos y movimientos progresistas y de lucha de clases.



Genter Straße 60  
Berlín-Boda  
13353



info@interbuero.org  
<https://interbuero.org/>



La idea es construir un espacio como parte de la estructura municipal en el barrio (Berlín, Wedding) y gestionarlo conjuntamente. Las asambleas y consejos de barrio/distrito democráticos constituyen perspectivas de futuro para una vida más autogestionada en el barrio.



Afrikanische Straße 74  
13351 Berlín – Boda



info@kiezhaus.org  
<https://www.kiezhaus.org/>  
+49 151 23454944  
Disponible los jueves de 9 a 12 h.



Wedding.hilft

Wedding.hilft es una red de voluntaries que trabajan para ayudar a les refugiades y atender sus necesidades. Estamos organizades en subgrupos (AG), cada uno de los cuales trabaja en diferentes áreas temáticas.



<http://www.wedding-hilft.de>

# Comunidad



## Regenbogenfabrik e.V.

Centro infantil, cultural y comunitario en el centro de Berlín con una amplia gama de ofertas para berlineses y visitantes de todo el mundo.



Lausitzer Straße 21a, 10999



+49 30 695 795 0

<https://regenbogenfabrik.de>  
[kontakt@regenbogenfabrik.de](mailto:kontakt@regenbogenfabrik.de)

## Café Karanfil

Bar abierto todos los días a partir de las 17 h. Espacio de encuentro comunitario con música, arte y cultura.



Weisestraße 3, Berlín, Alemania, 12049



## Joliba

apoya a familias africanas y afroalemanas, así como a refugiadas africanas. La red se reúne un jueves al mes.



Görlitzerstr. 70, 10997



[joliba@joliba.de](mailto:joliba@joliba.de)

030 - 610 768 02

## Refugees Emancipation

Cibercafés en Berlín y Brandemburgo gestionados por solicitantes de asilo. Fomentan el aprendizaje de habilidades informáticas, la orientación social y jurídica general, el autoempoderamiento digital y la ayuda con los deberes.



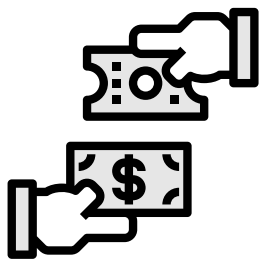
Zeppelinstr. 25 14471 Potsdam

017652908203



[refugeesemancipation-online.de](http://refugeesemancipation-online.de)





# Dinero/Bezahlkarte

Iniciativas para romper el control de las tarjetas de pago  
(*Bezahlkarte*)

@neinzurbezahlkarte

Encuentro: martes @ International Women\* Space (IW\*S)  
1er y 3er martes de cada mes

Si has sufrido recortes en tu sueldo, te recomendamos que acudas a una asesoría jurídica (RLC, KUB, BBZ). Una carta dirigida a BAMF en la que apeles tu caso particular suele reducir los recortes.

Independientemente del procedimiento de asilo (*Subsiderschutz*, *Duldung* (lite)), todo el mundo tiene derecho a una cantidad mínima de dinero para sobrevivir.

En Alemania, la vida sin papeles está menos tolerada que en otros países. Como en todas partes, todavía existe trabajo informal. En la página de *Ebay Kleinanzeigen* hay muchas ofertas de trabajo. Pide ayuda para redactar la solicitud. Ten cuidado con la explotación.

Los grupos de apoyo pueden ayudar a organizar eventos solidarios para recaudar fondos. Para obtener más información, acude a la Küfa de la *No Border Assembly* los viernes.

Si estás en proceso de solicitud de asilo: después de tres meses, tienes derecho a trabajar. Debes completar algunos formularios con tu empleador y obtener la aprobación de la Oficina de Inmigración (*Landesamt für Einwanderung*)

# Dinero/Bezahlkarte



## **BASTA!**

BASTA! se organiza de forma autónoma. Dispone de tres espacios en Berlín y ofrece asesoramiento solidario y multilingüe sobre ayudas sociales (Jobcenter)

<https://bastaberlin.de/beratung>

## **LICHTENBERG**

*WiLMa's depot* en la Magdalenenstr. 19 (en el patio), 10365.  
Cada primer y tercer jueves del mes de 17 h a 19 h.

## **WEDDING**

Schererstraße 8, 13347 Berlín:  
Miércoles de 16 h a 19 h, pero NO el último miércoles del mes.  
Por favor, ven a las 15/15:30 h

## **NEUKÖLLN**

Weisestr. 53, 12049 Berlín (en la tienda de información Lunte)  
Todos los martes, 18 h -20 h.  
Las consultas se realizan con cita previa. Puedes inscribirte los lunes a las 12:30 h.

# Organízate

Únete a otras personas que luchan por los derechos de les migrantes en Berlín, encuentra apoyo y una comunidad. Algunas iniciativas autogestionadas:



## Bilgisaray - Küfa, martes

Un lugar de encuentro semanal para personas que se organizan en favor de la libertad de circulación  
Oranienstraße 45, 10999



## No Border Assembly


Cocina solidaria todos los viernes en el Regenbogencafe -  
Lausitzer Straße 22a, 10999 Ven, come algo y crea vínculos con  
otres compas

<https://noborderassembly.blackblogs.org/de/>

## “Una vida sin campos, un mundo sin fronteras” / Asamblea de Tegel

Personas y colectivos que trabajan por el cierre del campo de refugiades de Tegel se reúnen una vez al mes en el Theater X.

Ven y únete a la lucha.

 WhatsApp



 Telegram



Instagram



 Signal



@LIFEWITHOUTCAMPS\_

# O-Platz - Movimiento de refugiades de Berlín



desde <https://www.oplatz.net/>

Tras el suicidio del refugiado iraní Muhammed Rahsapar en el campo de refugiades de Würzburg, refugiades de toda Alemania marcharon juntas hacia Berlín en señal de protesta. Partiendo de Würzburg, recorrieron 600 km en un mes. Las visitas a los campos de refugiades a lo largo del camino pusieron de manifiesto el aislamiento de los refugiades y les invitaron a abandonar sus campos y unirse a la marcha.

Cuando llegaron a Berlín, instalaron un campamento de protesta en Oranienplatz, en Kreuzberg. Estas tiendas simbolizaban ante la sociedad los problemas que afrontaban: rechazaban el aislamiento y las leyes discriminatorias que el Estado alemán impone a los refugiades, alzaron la voz y resistieron. Este campamento de protesta pronto se convirtió en su centro de resistencia, el lugar desde el que visibilizaron sus reivindicaciones políticas.

En 2013, partiendo de Oranienplatz, organizaron una gira en autobús por diferentes “Lagers” de otras ciudades alemanas. A pesar de que se enfrentaron a mucha represión y violencia por parte de la policía, pudieron entrar en contacto con muchos refugiades que vivían en aislamiento; algunos se les unieron en el camino o acudieron a la gran manifestación en Berlín.

Llegó el invierno y ocuparon un antiguo edificio escolar en Ohlauer Straße. La nieve había hundido la carpa de reunión sobre sus cabezas y, sobre todo, las familias necesitaban un lugar cálido donde alojarse.

En 2014 llevaron la protesta a nivel europeo: en una marcha desde Estrasburgo a Bruselas, rompieron las fronteras internacionales en un acto de desobediencia civil junto a activistas refugiades de varias regiones.

Durante más de dos años, se organizaron muchas manifestaciones y actividades desde la base de la resistencia: Oranienplatz y Ohlauer Straße. A través de diferentes tipos de acción directa, como la desobediencia civil, ocupaciones y bloqueos, quedó claro que no nos detendremos en la lucha por nuestros derechos. Conectamos nuestra protesta con otras luchas y grupos como los grupos anti-gentrificación y antifa, así como los de los trabajadores, estudiantes y artistas.

# 0-Platz - Movimiento de refugiades de Berlín

Continuación...



En los últimos dos años han conseguido que les refugiades formen parte del debate político y aparezcan en la agenda política. Su mayor éxito hasta ahora es el hecho de que han superado la vida en aislamiento que se les impuso y ha empezado a gestarse en las calles una vida colectiva y más solidaria. Toman su libertad, cruzan fronteras y diseñan su vida a su manera.

La resistencia que comenzó con un pequeño número de personas se ha convertido en un movimiento amplio. Cada vez más refugiades en diferentes regiones de Alemania se organizan y protestan contra el sistema de asilo discriminatorio. En [www.0platz.net](http://www.0platz.net), en “otros grupos”, se pueden encontrar todos los grupos que forman parte del movimiento, desde los que llevan muchos años luchando hasta los grupos emergentes.

“Hemos encontrado apoyo en la sociedad. Se ha producido una resistencia histórica contra los ataques a la escuela ocupada en Ohlauer Straße. Durante más de 9 días, miles de policías no lograron entrar en la escuela. Al final tuvieron que abandonar el asedio y nos dejaron el lugar a nosotres. A pesar de los intentos del distrito de desalojar el edificio, algunos activistas de refugiades siguen resistiendo en el edificio. Exigimos poder conservar el edificio y transformarlo en un Centro Internacional de Refugiades autogestionado, un centro dirigido por refugiades para refugiades.

Nuestra experiencia nos ha enseñado que el parlamento y los partidos políticos no quieren resolver nuestros problemas. ¡Todo lo contrario! Al aprobar leyes contra nosotres, nos llevan a una vida de prisioneros. Nuestra única certeza la encontramos en la calle. No hay alternativa a la lucha en la calle. Solo en la calle tenemos el potencial de construir una vida diferente, solidaria y colectiva”.

# Actualización y feedback

La sociedad está cambiando rápidamente en Alemania. El fascismo está normalizado y se reprime la organización comunitaria .  
Hasta el momento, se ha confirmado que los recortes presupuestarios en 2025 han obligado a cerrar muchas estructuras dependientes del Estado.

**Tenemos que recordarnos que la revolución no se financiará.**

Una de las dificultades de crear este folleto informativo es mantener la información actualizada.

Las versiones en línea y las redes sociales se actualizarán para compartir los cambios.

**Ayúdanos a mantener nuestras redes y espacios comunitarios conectados y fuertes.**

**Te pedimos a ti, que formas parte de nuestra comunidad, que nos envíes tu feedback y nos escribas si ves que hay información no actualizada.**

Contacto:

Correo electrónico: [lifewithoutcamps@protonmail.com](mailto:lifewithoutcamps@protonmail.com)

Instagram: [@lifewithoutcamps\\_](https://www.instagram.com/@lifewithoutcamps_)



# Un pequeño apunte...

Querides camaradas,

La red "World without Borders - Life without Camps" se creó en 2023 a raíz de los ataques racistas y la inhumanidad cotidiana vivida en el campo de refugiades de Tegel en Berlín.

Nos organizamos juntas para:

- exigir el cierre de los campos de refugiades y proporcionarles viviendas dignas,
- eliminar la restricción de residencia obligatoria,
- detener las deportaciones y exigir el cierre de las cárceles de deportación,
- solicitar la supresión de las tarjetas de pago y
- abolir todas las formas de lucro a costa de les migrantes.

Te animamos a vivir una libertad decolonial y abolicionista. Esperamos que este folleto te anime a hacer tuya la ciudad de Berlín, a construir tus propias comunidades y encontrar apoyo en ellas. Si esas comunidades están abiertas a todes, añádelas a este folleto.

**Recuerda, no estás sole.  
Estamos aquí y lucharemos. La libertad de circulación es un  
derecho de todes.**

En amor y rabia,





RIGHT TO STAY  
STAY  
RIGHT TO MOVE  
MOVE  
RIGHT TO GIVE  
GIVE